Bürohaus und Fabrikhalle der Heberlein & Co. AG, Wattwil SG : Architekten Prof. Walter Custer BSA/SIA, Fred Hochstrasser, Hans Bleiker, Zürich und Ulm

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art**

Band (Jahr): **58 (1971)**

Heft 10: **Grosse Hallen**

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-45097

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Bürohaus und Fabrikhalle der Heberlein & Co. AG, Wattwil SG

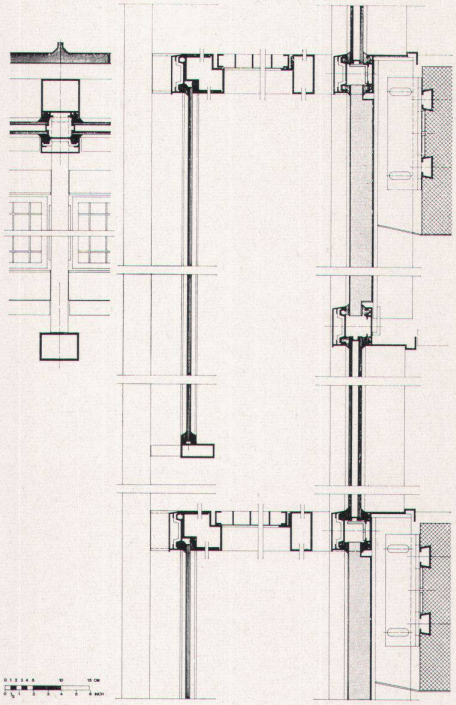
Architekten: Prof. Walter Custer BSA/SIA, Fred Hochstrasser, Hans Bleiker, Zürich und Ulm
Ingenieure: O. Wenaweser & Dr. R. Wolfensberger SIA, Zürich
1970
Photos: Wolfgang Siol, Ulm

Siehe auch Schweizerische Bauzeitung Nr. 34 vom 26. August 1971

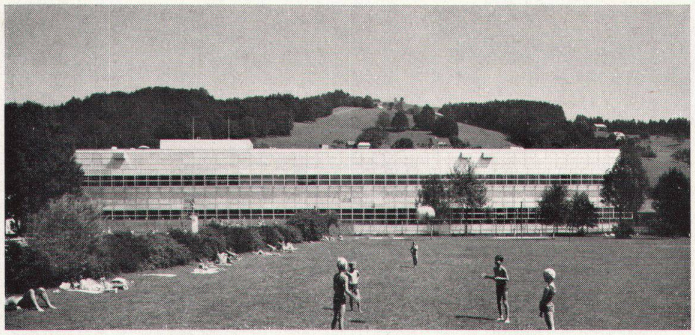
Die Architekten erhielten für dieses Gebäude den R. S. Reynolds Memorial Award 1971 für gelungene Verwendung des Materials Aluminium

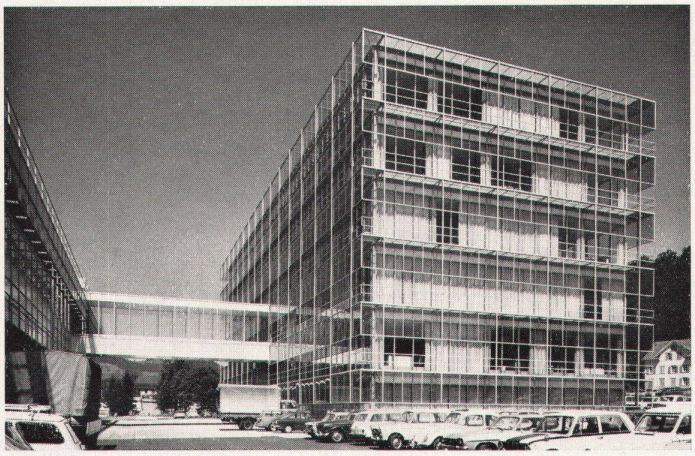
Les architectes de ce bâtiment ont obtenu le R. S. Reynolds Memorial Award 1971 pour l'application judicieuse de l'aluminium

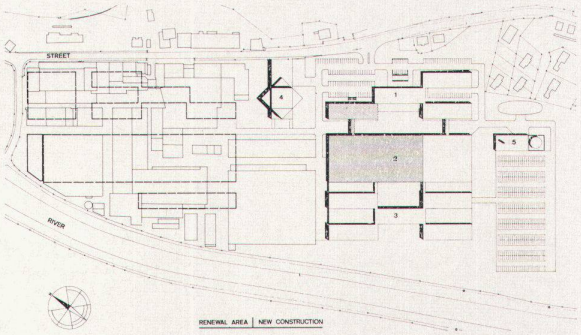
The architects obtained for this building the R. S. Reynolds Memorial Award 1971 for successful application of aluminium as a building material



Schnitt durch Fassadendetail







1 Bürobauten
2 Maschinenfabrik
3 Mehrstöckiger Fabrikbau
4 Gemeinschaftshaus mit Kantine
5 Energiezentrale

Gestrichelter Umriß: vorgeschlagene Erneuerungsbauten
Hellgraue Fläche: ausgeführtes Bürohaus
Dunkelgraue Fläche: ausgeführte Maschinenfabrik

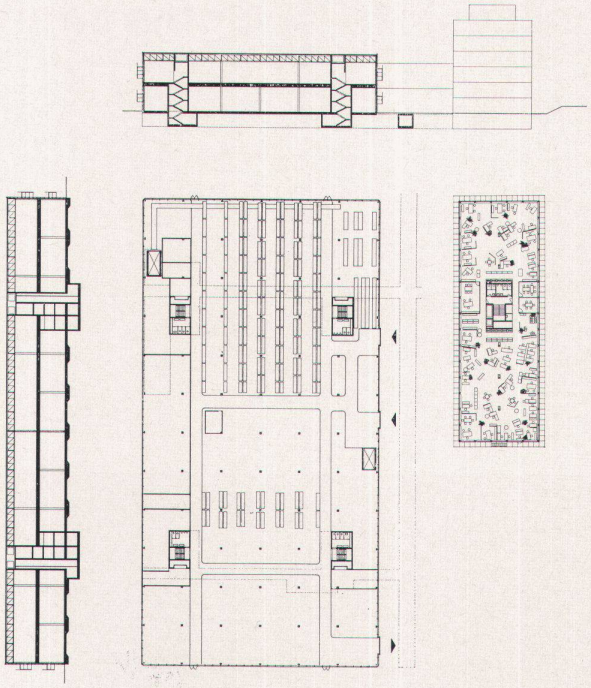
1 *Bâtiments administratifs*
2 *Fabrique de machines*
3 *Bâtiment à plusieurs étages*
4 *Centre communautaire avec cantine*
5 *Centrale d'énergie*

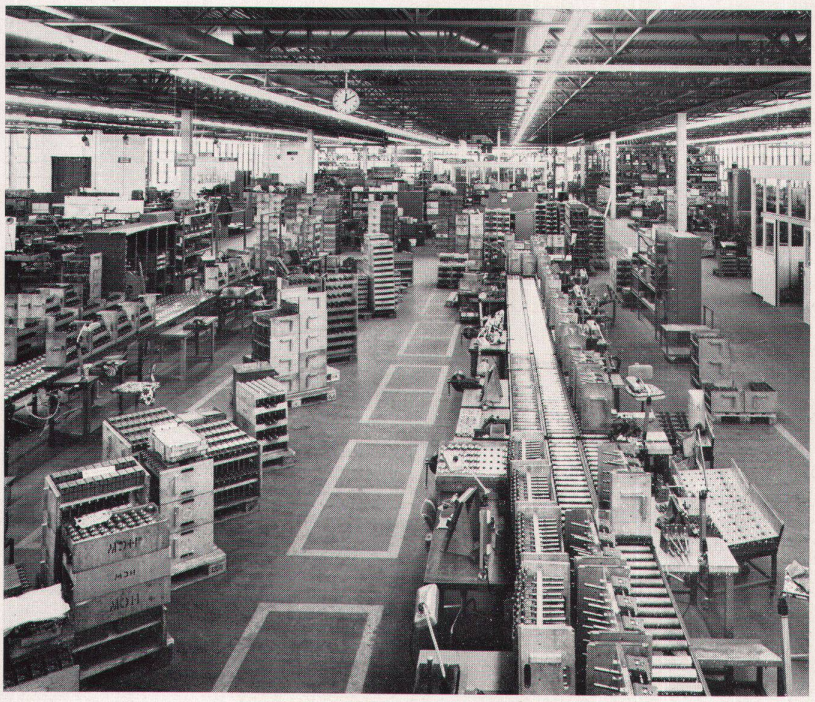
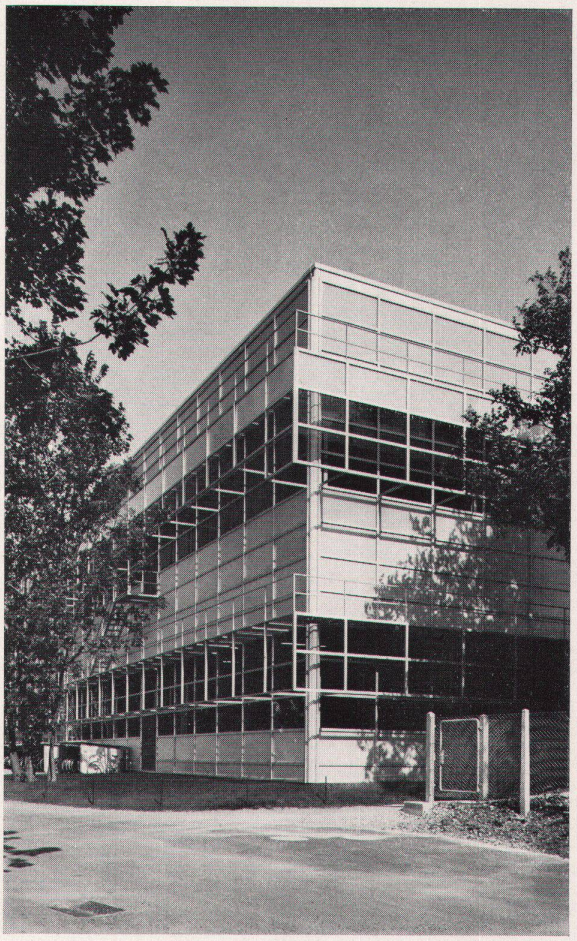
Traits interrompus: reconstructions proposées
Surface gris clair: bâtiment administratif exécuté
Surface gris foncé: fabrique de machines exécutée

1 Office buildings
2 Machine-tool plant
3 Multi-storey factory building
4 Welfare building with canteen
5 Power central

Dotted outline: proposed renovations
Light grey area: completed office building
Dark grey area: completed machine-tool plant

Auf einem Kellergeschoß in Eisenbeton erhebt sich das Gebäude, dessen tragendes System aus brandgeschützten Stahlstützen besteht. Die Geschoßdecken sind unterzugsfreie Stahlbetondecken, die Fassade vorgefertigte, geschoßhohe Aluminiumprofilrahmen. Der Sonnenschutz und die Umgänge sind von der obersten Geschoßdecke heruntergehängt, die Distanzhalter des Sonnenschutzes dienen zugleich als Auflage der Gitterroste. Die Füllungen sind Sandwichpaneele mit Aluminiumoberfläche und Thermopane-Glas



La construction repose sur un sous-sol en béton armé. Sa structure portante se compose de piliers d'acier réfractaires. Les dalles intermédiaires sont en béton armé sans sommiers. La façade est constituée de cadres préfabriqués en profilés d'aluminium de la hauteur d'un étage. Les vitrages pare-soleil sont suspendus en avant de la façade à l'étage supérieur; les éléments porteurs des pare-soleil servent simultanément de support aux caillebotis. Les façades extérieures ont été réalisées en panneaux-sandwiches avec surface en aluminium et vitrages Thermopane

The building stands on a basement level of reinforced concrete; the carrying system consists of fireproofed steel supports. The decks are reinforced concrete slabs free of stringers. The face is of prefab, storey-high aluminium frames. The sunbreak and the all-around galleries are suspended from the topmost deck. The spreaders of the sunbreak serve at the same time as bearings for the grilles. The fill-in elements are sandwich panels with aluminium top surface and thermopane glass